

Všeobecné obchodné podmienky
pre servisnú službu Start&Drive Performance Maxi

1. Výklad niektorých pojmov používaných v ZMLUVNEJ DOKUMENTÁCII

Za účelom jednoznačného výkladu niektorých pojmov používaných v ZMLUVNEJ DOKUMENTÁCII si STRANY týmto potvrdzujú ich význam a obsah. Súčasne platí, že ak je niektorý z týchto pojmov písaný s veľkými písmenami, považuje sa pre účely ZMLUVNEJ DOKUMENTÁCIE za definíciu s nižšie uvedeným významom.

- a. Servisnou prehliadkou sa rozumie prehliadka VOZIDLA podľa predpisu výrobcu, obvykle spojená s výmenou filtrov, náplní a ďalšieho súvisiaceho materiálu. Servisné prehliadky na VOZIDLE sa vykonávajú vždy podľa servisných intervalov udávaných výrobcom a bližšie stanovených v PLÁNE ÚDRŽBY;
- b. Servisným úkonom sa rozumie jedna či viac servisných prác (úkonov údržby), ktoré Volvo Group Slovakia, s.r.o. vykonáva na VOZIDLE pre ZÁKAZNÍKA, a ktoré je nutné vykonať, aby bola zaistená prevádzkyschopnosť VOZIDLA, a ktoré nie sú vykonávané v rámci servisných prehliadok. Ďalej sa servisným úkonom rozumie opravárenská práca, ktorou Volvo Group Slovakia, s.r.o. vykonáva pre ZÁKAZNÍKA na VOZIDLE, a ktorá spočíva v odstraňovaní väd a porúch na VOZIDLE, ktoré vznikli jeho bežným používaním a opotrebením. Určité servisné úkony nie sú zahrnuté v ZÁKLADNÝCH SERVISNÝCH SLUŽBÁCH, tieto tzv. vyňaté úkony sú bližšie popísané v článku 9 VOP;
- c. Prejazdom sa rozumie určité množstvo kilometrov najazdených VOZIDLOM za určité obdobie. Obvykle je počet najazdených kilometrov viazaný na vykonanie servisnej prehliadky;
- d. Motohodinou sa rozumie jedna hodina práce motora VOZIDLA pri jednotlivých otáčkach podľa merania palubného počítacza VOZIDLA;
- e. ROK ZMLUVY predstavuje 12 mesiacov od počiatočného dátumu uvedeného na ZMLUVE a následne každých ďalších 12 mesiacov až do ukončenia ZMLUVY;
- f. asistenčná služba Renault Trucks 24/7 je asistenčná centrála Renault Trucks zabezpečujúca organizáciu opráv (prípadne ďalších služieb) mimo územia Slovenskej republiky. Kontaktné informácie a postupy ZÁKAZNÍK nájde v servisnej knižke VOZIDLA.

2. Všeobecné podmienky poskytnutých služieb

- a. Volvo Group Slovakia, s.r.o. je povinný poskytovať ZÁKLADNÉ SERVISNÉ SLUŽBY a prípadné DOPLNKOVÉ SLUŽBY v dohodnutom rozsahu podľa článku 3 a 4 VOP na základe objednávok ZÁKAZNÍKA. Volvo Group Slovakia, s.r.o. je povinný poskytnúť objednanú službu bez zbytočného odkladu po obdržaní objednávky od ZÁKAZNÍKA. V prípade, že Volvo Group Slovakia, s.r.o. nebude schopný objednanú službu takto poskytnúť, je povinný o tom ZÁKAZNÍKA bezodkladne informovať.
- b. Volvo Group Slovakia, s.r.o. nemá zmluvnú povinnosť poskytovať iné služby vo vzťahu k VOZIDLU ako tie, ktoré sú dohodnuté v článku 3. a 4. VOP. Poskytnutie takýchto iných služieb je podmienené uzatvorením samostatnej zmluvy o vykonaní diela medzi STRANAMI na základe objednávky ZÁKAZNÍKA, kde si STRANY dohodnú najmä bližšie podmienky vykonania požadovaného úkonu a výšku odmeny Volvo Group Slovakia, s.r.o..
- c. ZÁKAZNÍK je povinný pristaviť VOZIDLO za účelom poskytnutia ZÁKLADNÝCH SERVISNÝCH SLUŽIEB a DOPLŇKOVÝCH SLUŽIEB do DOMOVSKÉHO SERVISU. V prípade, že sa VOZIDLO stane nepojazdným počas prevádzky na území Slovenskej republiky, má ZÁKAZNÍK právo na vykonanie potrebného servisného úkonu spadajúceho pod ZÁKLADNÉ SERVISNÉ SLUŽBY alebo DOPLNKOVÉ SLUŽBY v rámci pohotovostnej služby ktoréhokoľvek autorizovaného servisu Volvo Group Slovakia, s.r.o. v Slovenskej republike uvedeného na internetovej adrese www.renault-trucks.sk
- d. V prípade, že sa VOZIDLO stane nepojazdným mimo územia Slovenskej republiky a pre technickú vadu či z dôvodu nebezpečnosti nebude môcť pokračovať v jazde, môže mať ZÁKAZNÍK právo na vykonanie potrebného servisného úkonu v rámci asistenčnej služby Renault Trucks 24/7 za podmienok k tomu s poskytovateľom tejto služby dohodnutých. V prípade, že si ZÁKAZNÍK riadne plní svoje povinnosti vyplývajúce zo ZMLUVNEJ DOKUMENTÁCIE, je Volvo Group Slovakia, s.r.o. povinný uhradiť opravcovi VOZIDLA za ZÁKAZNÍKA náklady spojené s uvedením VOZIDLA do prevádzky, a to podľa cenníka tohto opravcu. V prípade, že je niektorý z týchto nákladov spojených s vykonaním servisného úkonu, ktorý nespadá pod ZÁKLADNÉ SERVISNÉ SLUŽBY alebo DOPLNKOVÉ SLUŽBY, je ZÁKAZNÍK povinný uhradiť Volvo Group Slovakia, s.r.o. v plnej výške cenu účtovanú opravcom za jej vykonanie, a to bez zbytočného odkladu po obdržaní faktúry Volvo Group Slovakia, s.r.o..

3. ZÁKLADNÉ SERVISNÉ SLUŽBY

ZÁKLADNÉ SERVISNÉ SLUŽBY poskytované zo strany Volvo Group Slovakia, s.r.o. vo vzťahu k VOZIDLU tvoria nasledovné úkony:

- a. Vykonávanie všetkých servisných úkonov podľa odporúčania výrobcu VOZIDLA tak, ako sú definované v návode na obsluhu a upresňované technickými obežníkmi výrobcu VOZIDLA. Detailný zoznam jednotlivých úkonov je uvedený v PLÁNE ÚDRŽBY;
- b. Náklady na odstraňovanie väd na nižšie vymedzených častiach VOZIDLA vzniknutých pri obvyklom ale nie nevhodnom alebo nesprávnom používaní VOZIDLA.

Súčasť motora: sada tesnení, blok valcov, skriňa motora (olejová vaňa, skriňa rozvodov), kľuková hriadeľ, ojnice, piesty, zotrvačník, tlmič torzných kmitov, hlava valca, ventilový rozvod, ventily, vačková hriadeľ, náhon ventilového rozvodu, motorová brzda, zberné sacie a výfukové potrubie na motore (mimo výfukovej brzdzy),

odvetranie bloku motora, vodné čerpadlo, termostat, výmenník oleja, olejové čerpadlo motora, držiak olejových filtrov, vstrekovacie čerpadlo, podávacie palivové čerpadlo, vstrekovače (mimo bežné opotrebenie) a trúbky vstrekovačov, turbokompresor, kompresor vzduchu, elektrická riadiaca jednotka, snímače umiestnenia na motore, palivová nádrž (vrátane plaváka), nádrž AdBlue (vrátane plaváka), chladič vzduchu, kompletne sácie potrubie motora, tlmič výfuku, katalyzátor, filter pevných častíc (okrem vložky), kompletne výfukové potrubie, výfuková brzda, kompresor klimatizácie, alternátor (vrátane regulátora), štartér, ostatné elektrické snímače (riadiaceho okruhu motora), chladič (chladiace kvapaliny), expanzná nádržka, kompletne potrubie chladiaceho okruhu motora, ventilátor motora, pedál akcelerácie, zavesenie motora, hydraulické čerpadlo na motore, výveva, modul AdBlue, senzor NOX, vstrekovač AdBLUE, kompletne potrubie okruhu AdBlue.

Súčasť prevodovej skrine/skriň: Obal prevodovej skrine, hriadele (vrátane ložísk), ozubené kolesá prevodovej skrine, obal a ozubené kolesá reduktora prevodovej skrine, ovládanie radenia na prevodovej skrini, obal a ozubené kolesá predného relé prevodovej skrine, olejové čerpadlo, okruh mazania prevodovej skrine, radiace tyče a vidlice, integrovaný hydraulický retardér, elektronická riadiaca jednotka prevodovky, snímače umiestnenia na prevodovke (okrem snímača tachografu), chladenie prevodovej skrine, hydraulický výstroj automatickej prevodovej skrine, hriadele a ozubené kolesá prídavného pohonu, obal ozubené kolesá a hriadele pomocného pohonu, ovládajúce vidlice spojky, posilňovač spojky, prítlačný kotúč spojky, ovládanie pomocného pohonu, okruh mazania a chladenia pomocného pohonu. Podľa výbavy a konštrukcie VOZIDLA sa tento zoznam vzťahuje aj na rozdeľovaciu skriňu.

Súčasť hnacej nápravy/náprav: teleso nápravy, náboje hnacej nápravy (vrátane ložísk), súkolie stáleho prevodu, diferenciál hnacej nápravy, medzinápravový diferenciál, reduktory (vrátane ložísk), hriadele kolies hnacej nápravy (poloosi), súčasti uzáveru diferenciálu na náprave, hnacie hriadele (medzi prevodovkou a diferenciálmi hnacích náprav, medzi hnacími nápravami), elektrický/hydraulický retardér.

Súčasť riadenia: skriňa (prevodovka) riadenia, volant, hriadeľ volantu, páky a tiahla riadenia, pracovný valec a posilňovač riadenia, zvislé čapy kolies, spojovacia tyč prednej nápravy (mimo guľových čapov), nápravnice a náboje kolies nepoháňanej nápravy.

Súčasť podvozku: pozdĺžniky a priečky (mimo koróziu), predné pružiny, upevnenie predného pérovania na ráme a náprave, držiak náhradného kolesa, vysúšač vzduchu (mimo vložky) regulátor, ochranný štvorcestný ventil, vzduchojemy, pedálový brzdič, ventily a brzdové valce, ostatné vzduchové prístroje, hydraulické členy brzdovej sústavy, spojovacie zariadenie, točnice.

Súčasť kabíny: blok kúrenia a ventilácie, súčasti klimatizácie, upevnenie, pérovanie a sklápanie kabíny, riadiace jednotky v kabíne VOZIDLA, pánty a závesy dverí, zámky a ovládanie zámkov (okrem vložiek zámkov), mechanizmus sťahovania okien, strešné okno vrátane ovládania, panel prístrojovej dosky, bezpečnostné pásy, chladnička.

Súčasť elektrickej sústavy: elektrické zväzky a ich upevnenie, prerušovač smeroviek, relé, ovládanie retardéra, ovládanie osvetlenia, ovládanie signalizácie, ovládanie prevodovky, ovládanie stieračov a ostrekovačov, vnútorné osvetlenie (okrem žiaroviek a diód), predné a doplnkové svetlomety, zadné a bočné osvetlenie (okrem odraziek, žiaroviek a diód), motor a mechanizmus stieračov (okrem stieracích ramien), klaksón, tachograf a jeho snímač.

V rámci vykonávania týchto úkonov Volvo Group Slovakia, s.r.o. obstará a dodá všetky potrebné náhradné diely, prevádzkové kvapaliny a prostredníctvom DOMOVSKÉHO SERVISU (prípadne iného autorizovaného servisu podľa výberu Volvo Group Slovakia, s.r.o.) zabezpečí ich inštaláciu. Výhradne Volvo Group Slovakia, s.r.o. alebo ním určený zástupca majú právo rozhodnúť o nutnosti a spôsobe vykonania daného úkonu, najmä ak ide o výmenu alebo opravu dielu, podskupín alebo agregátu VOZIDLA. Jedine Volvo Group Slovakia, s.r.o. alebo jeho zástupca môže rozhodnúť o značke a kvalite dielov, výrobku alebo prevádzkových kvapalinách, ktoré majú byť použité v rámci plnenia zmluvných povinností. Opatrenie plastových, gumených, bronzových alebo iných puzdier alebo klzných spojení, ako aj porušenie „zostarnutie“ tesnení či upchávok je považované za bežné opotrebenie. Výmena alebo oprava týchto dielov a súčiastok nepatrí (okrem prípadov výslovne uvedených v zozname vyššie) do ZÁKLADNÝCH SERVISNÝCH SLUŽIEB.

4. DOPLNKOVÉ SLUŽBY

a. Renault Trucks Odťah

V prípade, že pri jazde dôjde k udalosti na VOZIDLE, dôsledkom ktorej je VOZIDLO nepojazdné, prípadne pokračovanie v jazde by ohrozovalo bezpečnosť cestnej premávky, či porušovalo miestne právne predpisy a zároveň následky tejto udalosti nie je možné odstrániť na mieste, kde vznikla, asistenčná služba Renault Trucks 24/7 uhradí náklady na odťah VOZIDLA (vrátane prípojného vozidla) alebo náklady, ktoré vznikli v priebehu tohto odťahu. Maximálna čiastka uhradená na jednu udalosť je stanovená vo výške maximálne 3 500 EUR (resp. 1 500 EUR v prípade LCV). ZÁKAZNÍK sa zaväzuje prípadne uhradiť náklady odťahu nevyhnutné k sprevádzkovaniu VOZIDLA nad uvedený limit, a to voči Volvo Group Slovakia, s.r.o. na základe vyúčtovania zo strany Volvo Group Slovakia, s.r.o.. Poskytovanie tejto služby je podmienené splnením nasledujúcich podmienok:

- Udalosť je nahlásená asistenčnej službe Renault Trucks 24/7, ktorá odťah zorganizuje;
- V prípade, že VOZIDLO je odtiahnuté na základe príkazu polície či na základe miestnych právnych predpisov, bez možnosti ZÁKAZNÍKA toto ovplyvniť, musí byť asistenčná služba Renault Trucks 24/7 o tejto skutočnosti bezodkladne informovaná;
- Pokiaľ nastane prípad popísaný v bode ii) a zároveň VOZIDLO nie je odtiahnuté do autorizovaného servisu Renault Trucks (ale napríklad na parkovisko diaľničnej služby), asistenčná služba Renault Trucks 24/7 zorganizuje následný odťah do najbližšieho autorizovaného servisu Renault Trucks a uhradí taktiež náklady za tento následný odťah. Vyššie uvedený maximálny limit 3 500 EUR (resp. 1 500 EUR v prípade LCV) platí pre súčet nákladov za obidva odťahy;

- iv) Príčinou udalosti je technická vada VOZIDLA a udalosť nie je spôsobená vonkajšími okolnosťami (nehoda, vandalizmus a pod.);
- v) K udalosti dôjde na území Českej republiky, Slovenska, Albánska, Andorry, Belgicka, Bieloruska, Bosny a Hercegoviny, Bulharska, Čiernej Hory, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Chorvátska, Írska, Cyprus, Kosova, Lichtenštajnska, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Macedónska, Maďarska, Monaka, Nemecka, Holandska, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Ruska (iba územie na západ od imaginárnej spojnice miest Petrohrad, Moskva, Odesa), Rumunska, Grécka, San Marína, Slovinska, Srbska, Španielska, Švédsko, Švajčiarska, Turecka, Ukrajiny, Vatikánu, Veľkej Británie.

Doplňková služba Renault Trucks Odťah sa nevzťahuje na: udalosti vzniknuté vo vzťahu k pneumatikám VOZIDLA, stratu ORV, nedostatok náhradných dielov na každodennú či pravidelnú údržbu VOZIDLA a nedostatok motorového oleja (okrem prípadov, keď je to spôsobené technickou závadou VOZIDLA).

b. Renault Trucks Odťah PLUS

V prípade, že pri jazde dôjde k udalosti na VOZIDLE (inom ako LCV, pre ktoré sa táto služba neaplikuje), v jeho dôsledku je VOZIDLO nepojazdné, prípadne pokračovanie v jazde by ohrozovalo bezpečnosť cestnej premávky, či porušovalo miestne právne predpisy, má ZÁKAZNÍK právo čerpať tieto uvedené služby:

- i) Výjazd servisného technika – pokiaľ je udalosť nahlásená na asistenčná služba Renault Trucks 24/7, táto vyšle na miesto vzniku udalosti servisného technika za účelom sprevádzkovania VOZIDLA. Náklady na tento výjazd (čas vedenia vozidla, kilometrové, paušálny poplatok opravcu za výjazd) asistenčná služba Renault Trucks 24/7 uhradí;
- ii) Privezenie paliva – v prípade, že VOZIDLO je nepojazdné z dôvodu nedostatku paliva (a zároveň pokiaľ je dovezené palivo s ohľadom na zákonné a technické obmedzenie dopravy daného paliva organizačne možné), asistenčná služba Renault Trucks 24/7 zabezpečí dovoz vhodného paliva na miesto vzniku udalosti, v množstve potrebnom pre dojazd k najbližšej čerpacej stanici a uhradí vzniknuté náklady (s výnimkou nákladov na palivo);
- iii) Naštartovanie vozidla – v prípade, že je potrebné VOZIDLO naštartovať v dôsledku nízkej úrovne nabitia akumulátoru, asistenčná služba Renault Trucks 24/7 uhradí náklady na tento úkon maximálne 2x v rámci jedného ROKU ZMLUVY a iba v prípade ak k udalosti dôjde mimo sídla ZÁKAZNÍKA. Pre tieto účely sa za sídlo ZÁKAZNÍKA považujú miesta, kde sú vozidlá pravidelne odstavované/parkované, ďalej miesta, kde ZÁKAZNÍK pravidelne začína alebo končí prepravu a sídlo ZÁKAZNÍKA vrátane jeho najbližšieho okolia.

V prípade, že vozidlo v mieste vzniku udalosti nie je možné sprevádzkovať, prípadne uviesť do stavu, v ktorom nebude ohrozovať bezpečnosť cestnej premávky či bude zodpovedať miestnym predpisom, ZÁKAZNÍK má ďalej právo na nasledovné služby:

- iv) Odtiahnutie vozidla
- asistenčná služba Renault Trucks 24/7 uhradí náklady na odtiahnutie VOZIDLA (vrátane prípojného vozidla) z miesta udalosti do najbližšieho autorizovaného servisu Renault Trucks, pokiaľ bola udalosť nahlásená na asistenčná služba Renault Trucks 24/7, ktorá odťah zorganizovala;
 - asistenčná služba Renault Trucks 24/7 uhradí náklady na odtiahnutie VOZIDLA (vrátane prípojného vozidla) i v prípade, že VOZIDLO je odtiahnuté na základe príkazu polície či na základe miestnych právnych predpisov, bez toho aby to mohol ZÁKAZNÍK ovplyvniť a asistenčná služba Renault Trucks 24/7 je o tejto skutočnosti bezodkladne informovaná. Pokiaľ v tomto prípade, zároveň VOZIDLO nie je odtiahnuté do autorizovaného servisu Volvo Group Slovakia, s.r.o. (ale napríklad na parkovisko diaľničnej služby), asistenčná služba Renault Trucks 24/7 organizuje následný odťah do najbližšieho autorizovaného servisu Volvo Group Slovakia, s.r.o. a uhradí taktiež náklady za tento následný odťah;
 - asistenčná služba Renault Trucks 24/7 uhradí náklady na opravu poškodenia VOZIDLA (vrátane prípojného vozidla) alebo nákladu, ktoré prípadne vzniknú v priebehu odťahu.

V prípade, že nie je možné vozidlo sprevádzkovať na mieste vzniku udalosti, alebo nie je možné jeho odtiahnutie (vrátane nákladu) do 5 hodín od okamihu nahlásenia udalosti asistenčná služba Renault Trucks 24/7 môže ZÁKAZNÍK využiť jednu zo služieb uvedených v bode v) – vi):

- v) Dozor VOZIDLA/nákladu – asistenčná služba Renault Trucks 24/7 pomôže zabezpečiť, s ohľadom na situáciu na mieste udalosti a v súlade s miestnymi právnymi predpismi, dozor VOZIDLA a/alebo jeho nákladu po dobu maximálne 24 hodín v nepretržitom režime a uhradí náklady s tým súvisiace;
- vi) Prekládka nákladu – asistenčná služba Renault Trucks 24/7 pomôže zabezpečiť, s ohľadom na situáciu na mieste udalosti a v súlade s miestnymi právnymi predpismi, prekládku nákladu. Náklady na vlastnú prekládku sú na ťarchu ZÁKAZNÍKA.

V prípade, že asistenčná služba Renault Trucks 24/7 zabezpečila odťah VOZIDLA do autorizovaného servisu a VOZIDLO nemôže byť opravené behom 24 hodín od okamihu nahlásenia udalosti asistenčná služba Renault Trucks 24/7, môže ZÁKAZNÍK využiť jednu zo služieb uvedených v bodoch vii) – xii):

- vii) Preprava vodiča (a spolujazdca) – v prípade, že vzdialenosť medzi miestom vzniku udalosti a sídlom ZÁKAZNÍKA je väčšia ako 100 km, asistenčná služba Renault Trucks 24/7 pomôže zabezpečiť jeho (ich) prepravu do sídla ZÁKAZNÍKA a uhradí vzniknuté náklady. Táto úhrada je obmedzená na maximálne 3 osoby, prepravu vlakom pri vzdialenosti menšej ako 100 km, alebo prepravu lietadlom (ekonomická trieda) pri vzdialenostiach väčších ako 1000 km vrátane;
- viii) Ubytovanie pre vodiča (a spolujazdca) – asistenčná služba Renault Trucks 24/7 pomôže zabezpečiť a uhradí náklady na ubytovanie vodiča (a spolujazdca) v trojhviezdičkovom hoteli s raňajkami po dobu opravy VOZIDLA, maximálne však po dobu 3 dní, pre maximálne 3 osoby a maximálne 90 EUR na osobu/noc. Žiadne ostatné služby (napr. telefón, minibar...) nebudú hradené;

- ix) Vyzdvihnutie VOZIDLA po oprave – v prípade, že vzdialenosť medzi miestom vzniku udalosti a sídlom ZÁKAZNÍKA je väčšia ako 100 km, asistenčná služba Renault Trucks 24/7 pomôže zabezpečiť a uhradí náklady na prepravu jednej osoby do servisu, kde bolo VOZIDLO opravené, za účelom jeho vyzdvihnutia. Pokiaľ vzdialenosť medzi sídlom ZÁKAZNÍKA a miestom vyzdvihnutia VOZIDLA je menšia ako 1000 km, budú uhradené náklady na prepravu vlakom, pokiaľ je vzdialenosť väčšia ako 1000 km vrátane, je možné uhradiť i náklady na prepravu lietadlom (ekonomická trieda);
- x) Parkovanie – v prípade, že je nutné VOZIDLO odstaviť na strážené parkovisko, asistenčná služba Renault Trucks 24/7 uhradí takto vzniknuté náklady, maximálne však za parkovanie po dobu 3 dní a maximálnej čiastke 135 EUR za celé obdobie;
- xi) Doprava náhradného vodiča – pokiaľ v dôsledku udalosti VOZIDLA nie je žiadny z členov posádky VOZIDLA schopný viesť VOZIDLO po dobu minimálne 7 dní od okamihu nahlásenia udalosti asistenčná služba Renault Trucks 24/7, asistenčná služba Renault Trucks 24/7 pomôže zabezpečiť prepravu 1 náhradného vodiča do servisu, kde bolo VOZIDLO opravené. Pokiaľ je vzdialenosť medzi sídlom ZÁKAZNÍKA a miestom vyzdvihnutia VOZIDLA menšia ako 1000 km, budú uhradené náklady na prepravu vlakom, pokiaľ je vzdialenosť väčšia ako 1000 km vrátane, je možné uhradiť i náklady na prepravu lietadlom (ekonomická trieda). Využitie tejto služby je podmienené dodaním písomného potvrdenia ošetrojúceho lekára, že v predmetnom období nebol nikto z posádky schopný viesť VOZIDLO;
- xii) Pomoc pri poskytnutí náhradného vozidla – pokiaľ VOZIDLO nemôže byť spojzdnené do 7 dní od okamihu nahlásenia udalosti asistenčná služba Renault Trucks 24/7, táto informuje ZÁKAZNÍKA o možnostiach zabezpečenia náhradného vozidla.

Výška úhrady nákladov vzniknutých pri využití služieb uvedených v odstavcoch i – xii (súčet všetkých nákladov) je obmedzená čiastkou stanovenou vo výške maximálne 3 500 EUR (resp. 1 500 EUR v prípade LCV) na jednu udalosť (jeden prípad nahlásený asistenčná služba Renault Trucks 24/7). Využitie týchto služieb je možné iba pokiaľ k udalosti dôjde na území Českej republiky, Slovenska, Albánska, Andorry, Belgicka, Bieloruska, Bosny a Hercegoviny, Bulharska, Čiernej Hory, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Chorvátska, Írska, Cypru, Kosova, Lichtenštajnska, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Macedónska, Maďarska, Monaka, Nemecka, Holandska, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Ruska (iba územie na západ od imaginárnej spojnice miest Petrohrad, Moskva, Odesa), Rumunska, Grécka, San Marína, Slovinska, Srbska, Španielska, Švédsko, Švajčiarska, Turecka, Ukrajiny, Vatikánu, Veľkej Británie.

Doplňková služba Renault Trucks Odťah Plus sa nevzťahuje na: udalosti vzniknuté vo vzťahu k pneumatikám VOZIDLA, stratu kľúčov VOZIDLA, uzamknutie kľúčov vo vnútri VOZIDLA, stratu ŠPZ/RT VOZIDLA, stratu ORV, nedostatok náhradných dielov pre každodennú či pravidelnú údržbu VOZIDLA a nedostatok motorového oleja (okrem prípadov, keď je to spôsobené technickou závadou VOZIDLA).

c. Dopĺňovanie oleja

ZMLUVA pokrýva náklady na doplnenie olejovej náplne motora i v období medzi servisnými prehliadkami, výhradne však v domovskom SERVISE a výhradne v množstve obvyklom pre dané VOZIDLO a v ZMLUVE uvedené prevádzkové podmienky.

d. PREDICT

Služba zameraná na prevenciu neočakávaných porúch na VOZIDLE, ktorá zahŕňa:

- Sledovanie a následné vyhodnocovanie strategických údajov týkajúcich sa VOZIDLA jeho výrobcom;
- Odhad výrobcu týkajúci sa potreby vykonania zásahu na VOZIDLE v servisnej sieti RENAULT TRUCKS;
- Zorganizovanie plánovaného zásahu (návštevy servisu, výmeny potrebného náhradného dielu a pod.);
- Odsúhlasenie termínu návštevy servisu so ZÁKAZNÍKOM. Zásah na VOZIDLE môže byť vykonaný samostatne alebo v rámci inej plánovanej servisnej prehliadky.

e. Výmena žiaroviek

ZMLUVA pokrýva náklady na doplnenie výrobcom predpísanej sady žiaroviek vo vozidle, jedenkrát v rámci ROKU ZMLUVY.

f. Výmena stieračov

ZMLUVA pokrýva náklady na výmenu gumičiek stieračov čelného skla VOZIDLA, jedenkrát v rámci ROKU ZMLUVY.

g. 4h Promise

V rámci aktívneho balíka voľiteľnej služby 4h Promise sa Volvo Group Slovakia, s.r.o. zaväzuje poskytnúť ZÁKAZNÍKovi kompenzáciu v rozsahu a za podmienok uvedených nižšie, ak PORUCHA VOZIDLA vznikne mimo územia Slovenskej republiky a VOZIDLO nie je do 4 hodín opätovne bezpečne prevádzkyschopné.

Kompenzácia v takýchto prípadoch patrí za obdobie, počas ktorého VOZIDLO nie je vyhlásené za prevádzkyschopné alebo kým nie je iným spôsobom zabezpečená mobilita v súlade s podmienkami služby 4h Promise.

Podmienky poskytnutia plnenia

Predpokladom plnenia spoločnosti **Volvo Group Slovakia, s.r.o.** v rámci voliteľnej služby **4h Promise** je, že vo vzťahu k **VOZIDLU** sú splnené všetky nasledujúce podmienky:

- Na **VOZIDLE** vznikla porucha, ktorou sa na účely tejto služby rozumie akákoľvek udalosť spôsobená vnútornými vlastnosťami **VOZIDLA**, mechanického, hydraulického, pneumatického alebo elektronického pôvodu, pričom platí, že:
 - **VOZIDLO** je poruchou znehybnené a nie je možné s ním pokračovať v jazde z miesta poruchy; alebo
 - **VOZIDLO** vykazuje závažnú poruchu, napríklad sa na prístrojovej doske zobrazí **ORANŽOVÉ výstražné hlásenie**, pričom zároveň vozidlo signalizuje blížiacu sa stratu výkonu, stratu výkonu motora alebo problémy s radením niektorých prevodových stupňov, avšak **VOZIDLO** môže dôjsť do najbližšieho autorizovaného servisu Renault Trucks bez rizika poškodenia alebo ohrozenia bezpečnosti; alebo
 - s **VOZIDLOM** nie je možné pokračovať v jazde, pretože jeho technický stav v dôsledku poruchy predstavuje riziko pre bezpečnosť cestnej premávky; alebo
 - s **VOZIDLOM** nie je možné pokračovať v jazde, pretože by v dôsledku poruchy nespĺňalo miestne právne predpisy o bezpečnosti cestnej premávky.

(ďalej len „**PORUCHA**“)

Ďalej musia byť splnené tieto podmienky:

- **PORUCHA musí byť bezodkladne po jej zistení alebo prejavení nahlásená asistenčnej službe Renault Trucks 24/7 a ZÁKAZNÍK musí súhlasiť s okamžitým zásahom;**
- **VOZIDLO musí mať v čase vzniku PORUCHY platné potvrdenie o úspešne vykonanej technickej kontrole alebo iný preukázateľne platný ekvivalent technickej kontroly;**
- **Balík 4h Promise sa vzťahuje výlučne na PORUCHY vzniknuté mimo územia Slovenskej republiky. PORUCHA musí vzniknúť na území Českej republiky, Albánska, Andorry, Belgicka, Bosny a Hercegoviny, Bulharska, Čiernej Hory, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Chorvátska, Írska, Talianska, Cypru, Kosova, Lichtenštajnska, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Severného Macedónska, Maďarska, Monaka, Nemecka, Holandska, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Grécka, San Marína, Slovinska, Srbska, Španielska, Švédska, Švajčiarska, Turecka, Ukrajiny, Vatikánu alebo Spojeného kráľovstva.**

Výluky z nároku na kompenzáciu

Okrem všeobecných výluk uvedených v článku 9 VOP nevzniká ZÁKAZNÍKovi nárok na kompenzáciu v rámci balíka 4h Promise, ak je PORUCHA:

- Nárok na kompenzáciu nevzniká, ak PORUCHA vznikla na území Slovenskej republiky.
- spôsobená nefunkčnou žiarovkou, poistkou alebo inými dielmi či opravami uvedenými v príručke vodiča, pri ktorých sa predpokladá bežná používateľská údržba alebo výmena;
- spôsobená použitím iných než originálnych dielov alebo príslušenstva Renault Trucks alebo má pôvod v ich montáži;
- dôsledkom úpravy **VOZIDLA** vykonanej bez súhlasu výrobcu, ak táto úprava spôsobila stratu záruky;
- dôsledkom nevykonania odporúčanej opravy po zásahu asistenčnej služby Renault Trucks 24/7, ak bol ZÁKAZNÍK upozornený na potrebu opravy alebo iného postupu na zabezpečenie plnej funkčnosti vozidla;
- dôsledkom úmyselného konania alebo hrubej nedbanlivosti **ZÁKAZNÍKA** alebo vodiča;
- spôsobená tým, že ZÁKAZNÍK bezodkladne nenahlási vzniknutú PORUCHU asistenčnej službe Renault Trucks 24/7 alebo sa nebude riadiť jej pokynmi.

Spoločnosť **Volvo Group Slovakia, s.r.o.** nezodpovedá za poskytnutie kompenzácie ani v prípadoch:

- návštevy servisu, keď je VOZIDLO pojazdné a bezpečne schopné pokračovať v bežnej prevádzke bez signalizácie blížiacej sa straty výkonu, straty výkonu motora alebo problémov s radením; táto výluka sa neuplatní, ak ide o PORUCHU podľa podmienok služby 4h Promise, pri ktorej môže VOZIDLO bezpečne dôjsť do najbližšieho autorizovaného servisu Renault Trucks;
- ak výstražné hlásenie na prístrojovej doske nesignalizuje blížiacu sa stratu výkonu;
- ak je návšteva servisu dôsledkom pravidelnej údržby, plánovaných opráv, preventívneho servisu, pravidelnej technickej kontroly alebo zvolávacej akcie, ktoré nebránia prevádzke **VOZIDLA**;

- ak autorizovaný servis Renault Trucks ponúkne **ZÁKAZNÍKOVI** vhodné náhradné vozidlo na obmedzený čas a **ZÁKAZNÍK** túto ponuku prijme;
- za čas vykonávania dodatočných servisných úkonov (napríklad pravidelná kontrola vozidla, drobné opravy alebo nastavenia), ktoré presahujú rozsah opráv nevyhnutných na odstránenie neprevádzkyschopnosti spôsobenej **PORUCHOU**;
- za čas do začatia opravy autorizovaným servisom Renault Trucks, ak:
 - zásah bol odložený na žiadosť **ZÁKAZNÍKA** alebo po dohode so servisom;
 - odťah zabezpečil **ZÁKAZNÍK** inak ako prostredníctvom asistenčnej služby Renault Trucks 24/7;
 - začatie opravy alebo odťahu ovplyvnili rozhodnutia miestnych orgánov (napríklad správcu diaľnic využívajúceho výhradne certifikovaného poskytovateľa asistencie);
 - prístup k **VOZIDLU** po nahlásení poruchy nebol okamžite možný z dôvodov, ktoré nie sú na strane spoločnosti **Volvo Group Slovakia, s.r.o.**

Výška kompenzácie

Peňažná kompenzácia v rámci balíka **4h Promise** predstavuje:

- **100 EUR** za prvých 24 hodín trvania **PORUCHY**;
- **160 EUR** za každých ďalších začatých 24 hodín,

najviac však za obdobie 14 dní, pričom maximálna výška kompenzácie je 2 180 EUR za jednu **PORUCHU**.

Kompenzáciu vyplati **ZÁKAZNÍKOVI** DOMOVSKÝ SERVIS na základe údajov a potvrdenia asistenčnej služby Renault Trucks 24/7.

Vznik nároku na kompenzáciu

Nárok na kompenzáciu vzniká po uplynutí 4 hodín od okamihu, keď bolo **VOZIDLO** v súvislosti s **PORUCHOU** odovzdané do riešenia asistenčnej služby Renault Trucks 24/7 a bolo sprístupnené na vykonanie zásahu alebo opravy. Ak **VOZIDLO** bezpečne dôjde do autorizovaného servisu Renault Trucks, lehota plynie od jeho príchodu do tohto servisu.

Kompenzácia sa počíta až do okamihu, keď autorizovaný servis Renault Trucks vykonávajúci opravu vyhlási **VOZIDLO** za opravené a schopné bezpečnej prevádzky, alebo kým nie je mobilita **ZÁKAZNÍKA** zabezpečená iným spôsobom podľa podmienok služby 4h Promise.

Dobropis

Pre vznik nároku na kompenzáciu 4h Promise je **ZÁKAZNÍK** povinný uplatniť si kompenzáciu v DOMOVSKOM SERVISE čo najskôr, najneskôr však do 60 dní od ukončenia opravy **VOZIDLA**; inak nárok na kompenzáciu zaniká.

Vyššia moc

Volvo Group Slovakia, s.r.o. nezodpovedá za poskytnutie kompenzácie ani inej náhrady, ak je **PORUCHA** **VOZIDLA** alebo oneskorenie opravy spôsobené udalosťou vyššej moci. Tým nie sú dotknuté ďalšie ustanovenia o vyššej moci podľa článku 13 VOP.

Za udalosť vyššej moci sa na účely balíka **4h Promise** považujú najmä:

zemetrasenie, povodne, hurikány a akékoľvek oneskorenia spôsobené okolnosťami mimo kontroly spoločnosti **Volvo Group Slovakia, s.r.o.**, vrátane nepriaznivých poveternostných podmienok, ktoré môžu obmedziť dostupnosť poskytovateľov špecializovaných služieb;

- vojnové udalosti, výnimočný stav, nepokoje, povstania, štrajky a ďalšie situácie obmedzujúce voľný pohyb osôb a tovaru;
- povinnosť sprístupniť **VOZIDLO** ozbrojeným silám;
- teroristické útoky alebo odvetné opatrenia;
- pôsobenie rádioaktívneho žiarenia.

5. Povinnosti STRÁN

Volvo Group Slovakia, s.r.o. je povinný:

- a. Poskytovať ZÁKAZNÍKOVI vo vzťahu k VOZIDLU ZÁKLADNÉ SERVISNÉ SLUŽBY a prípadne DOPLNKOVÉ SLUŽBY v dohodnutom rozsahu; a
- b. viesť vlastnú evidenciu poskytnutých služieb

ZÁKAZNÍK je povinný na vlastné náklady:

- c. Používať a zabezpečiť používanie VOZIDLA v súlade s jeho technickými parametrami, platnými právnymi a bezpečnostnými predpismi, so všetkou starostlivosťou a znalosťami, za obvyklých podmienok zodpovedajúcich vlastnostiam VOZIDLA a spôsobu jeho použitia pri dodržiavaní prevádzkových podmienok uvedených v ZMLUVE;
- d. viesť, alebo nechať viesť VOZIDLO iba oprávneným a k vedeniu spôsobilým vodičmi schopnými venovať mu nevyhnutnú starostlivosť a pozornosť;
- e. Informovať Volvo Group Slovakia, s.r.o. o aktuálnom počte najazdených kilometrov VOZIDLA, kedykoľvek je o to požiadaný. V prípade, že je možné predpokladať významný rozdiel (10% a viac) medzi najazdenými kilometrami za rok uvedenými v ZMLUVE a očakávanými najazdenými kilometrami v danom roku trvania ZMLUVY, je o tom ZÁKAZNÍK povinný písomne informovať bez zbytočného odkladu Volvo Group Slovakia, s.r.o.;
- f. Bez zbytočného odkladu informovať Volvo Group Slovakia, s.r.o. o akejkoľvek vade tachografu VOZIDLA a vierohodným spôsobom zaznamenať počet kilometrov, ktoré VOZIDLO najazdilo s nefunkčným tachografom. ZÁKAZNÍK je povinný zaistiť, aby bola oprava tachografu vykonaná okamžite, v najbližšom autorizovanom servise Volvo Group Slovakia, s.r.o.. V prípade výmeny tachografu musí byť do novo inštalovaného tachografu zadaný stav kilometrov z predchádzajúceho prístroja. Na vyžiadanie Volvo Group Slovakia, s.r.o. musí ZÁKAZNÍK bez zbytočného odkladu predložiť výstup z tachografu za predmetné obdobie;
- g. Zabezpečiť, že (v súlade s platnými právnymi predpismi a odporúčením výrobcu VOZIDLA) bude vo VOZIDLE vždy k dispozícii dostatočné množstvo oleja, maziva a chladiacej kvapaliny pre prípadné doplnenie. ZÁKAZNÍK je zároveň povinný zaistiť, že tlak v pneumatikách bude vždy na úrovni predpísanej výrobcom VOZIDLA a zodpovedajúceho jeho zaťaženia;
- h. Nechať riadne a včas vykonať na VOZIDLE všetky servisné úkony tak, ako sú predpísané v PLÁNE ÚDRŽBY;
- i. Vykonávať všetky servisné úkony na VOZIDLE spadajúce pod ZÁKLADNÉ SERVISNÉ SLUŽBY a DOPLNKOVÉ SLUŽBY iba v DOMOVSKOM SERVISE, pokiaľ nebude s Volvo Group Slovakia, s.r.o. dohodnuté inak. V prípade, že je z dôvodov na strane ZÁKAZNÍKA vykonaný akýkoľvek takýto úkon inde než v DOMOVSKOM SERVISE, má Volvo Group Slovakia, s.r.o. právo vyúčtovať ZÁKAZNÍKOVI prípadné vyššie náklady spojené s plnením zmluvných povinností, ktoré by Volvo Group Slovakia, s.r.o. v tejto súvislosti vznikli;
- j. Pristaviť VOZIDLO na výzvu Volvo Group Slovakia, s.r.o. v primeranej dobe do DOMOVSKÉHO SERVISU k vykonaniu jeho kontroly;
- k. Nepripustiť demontáž alebo výmenu žiadnej súčasti VOZIDLA s výnimkou prípadu, ak sa jedná o výmenu poškodeného dielu, alebo výmenu z dôvodu bežného opotrebenia;
- l. Odovzdať Volvo Group Slovakia, s.r.o. na jeho žiadosť prehľadné informácie o zaťažení VOZIDLA (vrátane prípojného vozidla) za obdobie podľa požiadaviek Volvo Group Slovakia, s.r.o.;
- m. Pristaviť VOZIDLO vždy v stave umožňujúcom riadne, včasné a nerušené poskytnutie služieb zo strany Volvo Group Slovakia, s.r.o.;
- n. Uhradiť riadne a včas všetky dlhy voči Volvo Group Slovakia, s.r.o.;
- o. Predkladať Volvo Group Slovakia, s.r.o. spoločne s VOZIDLOM i jeho servisnú knižku; a
- p. Poskytovať Volvo Group Slovakia, s.r.o. všetku rozumne požadovanú súčinnosť za účelom plnenia jeho zmluvných povinností.

6. Najazdené kilometre, najazdené motohodiny

Raz ročne (po uplynutí každého ROKU ZMLUVY) Volvo Group Slovakia, s.r.o. stanoví aktuálny stav kilometrov (a/alebo motohodín) VOZIDLA. Stav bude získaný zo servisnej histórie VOZIDLA vedenej Volvo Group Slovakia, s.r.o., alebo na základe informácií získaných od ZÁKAZNÍKA.

Aktuálny stav kilometrov (motohodín) bude porovnaný s predpokladaným stavom kilometrov (motohodín). Predpokladaný stav kilometrov (motohodín) je vypočítaný nasledovne: [(Ročne najazdené kilometre, alebo ročný počet motohodín podľa ZMLUVY/12) * počet uplynulých mesiacov trvania ZMLUVY] + počet kilometrov alebo motohodín, za ktoré ZÁKAZNÍK už zaplatil pri predchádzajúcej revízii najazdených kilometrov (stavu motohodín) nižšie uvedenú čiastku za nadlimitné kilometre alebo motohodiny.

V prípade, že aktuálny stav kilometrov (motohodín) je vyšší ako predpokladaný stav kilometrov (motohodín) je ZÁKAZNÍK povinný zaplatiť Volvo Group Slovakia, s.r.o. čiastku vypočítanú nasledovne: [(aktuálny stav kilometrov alebo motohodín – predpokladaný stav kilometrov alebo motohodín)* cena za nadlimitné kilometre (motohodiny) uvedené v ZMLUVE]. Cena za nadlimitné kilometre (motohodiny) uvedená v ZMLUVE podlieha indexácii podľa pravidiel uvedených v článku 8 VOP. Vypočítaná čiastka za nadlimitné kilometre (motohodiny) je splatná na základe faktúry Volvo Group Slovakia, s.r.o. vystavenej po uplynutí každého ROKU ZMLUVY.

V prípade, že je ZMLUVA ukončená inakedy než ku koncu 12. mesiaca ROKU ZMLUVY (najmä ak je ukončená predčasne podľa článku 13 odst. a VOP), bude výpočet uskutočnený v okamihu ukončenia ZMLUVY a pre výpočet

platby za nadlimitné kilometre (motohodiny) sa použije aktuálny stav kilometrov (motohodín) v okamihu ukončenia ZMLUVY a pomerná časť predpokladaného stavu kilometrov (motohodín).

V prípade, že skutočný počet najazdených kilometrov za rok (motohodín) VOZIDLA je významne rozdielny (10% a viacej), od počtu najazdených kilometrov (motohodín) uvedeného v ZMLUVE, je Volvo Group Slovakia, s.r.o. oprávnený navrhnúť ZÁKAZNÍKovi zmenu cien uvedených v ZMLUVE. Uzatvorenie dohody o zmene cien prebehne spôsobom stanoveným pre zmenu ZMLUVNEJ DOKUMENTÁCIE, ako je popísaný v ZMLUVE. Takto upravené ceny platia od 1. dňa ROKU ZMLUVY nasledujúceho po poslednom dni predchádzajúceho ROKU ZMLUVY, v ktorom k významne rozdielnemu počtu najazdených kilometrov (motohodín) došlo.

7. Platobné podmienky

- a. ZÁKAZNÍK je povinný uhradiť Volvo Group Slovakia, s.r.o. všetky ceny a prípadné ďalšie poplatky, tak ako sú uvedené v ZMLUVNEJ DOKUMENTÁCII, najmä teda celkovú cenu za poskytovanie ZÁKLADNÝCH SERVISNÝCH SLUŽIEB a DOPLNKOVÝCH SLUŽIEB uvedenú v časti „CENA, PLATOBNÉ PODMIENKY“ ZMLUVY. Ak nie je stanovené inak, sú takéto ceny a poplatky uvedené bez DPH (a bez prípadných ďalších daní a odvodov) a ZÁKAZNÍK je povinný ich uhradiť v súlade s platnými právnymi predpismi. ZÁKAZNÍK je povinný uskutočňovať úhrady na základe faktúr (daňových dokladov) vystavených Volvo Group Slovakia, s.r.o.. Vo faktúre bude ako deň vzniku daňovej povinnosti uvedený deň vystavenia faktúry, pokiaľ nie je iná požiadavka na stanovenie dňa daňovej povinnosti v zmysle platnej právnej úpravy.
- b. Platby musia byť ZÁKAZNÍKOM uhradené v súlade s dobou splatnosti uvedenou na faktúre, bez odkladu a v plnej výške bez ohľadu na aktuálny stav VOZIDLA. Dĺžna čiastka musí byť pripísaná na bankový účet Volvo Group Slovakia, s.r.o. uvedený na faktúre najneskôr v deň jej splatnosti.
- c. V prípade omeškania s platbou je Volvo Group Slovakia, s.r.o. oprávnený účtovať ďalej ZÁKAZNÍKovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % denne z dlžnej čiastky vrátane DPH. Omeškanie ZÁKAZNÍKA s platbou po dobu dlhšiu ako 14 kalendárnych dní je považované za podstatné porušenie zmluvnej povinnosti ZÁKAZNÍKA a je dôvodom k odstúpeniu od ZMLUVY zo strany Volvo Group Slovakia, s.r.o.. Volvo Group Slovakia, s.r.o. je takto oprávnený odstúpiť od ZMLUVY uplynutím 30. dňa, od omeškania platby ZÁKAZNÍKOM.
- d. V prípade, že sa ZÁKAZNÍK dostane do omeškania s úhradou dlžnej čiastky po dobu dlhšiu ako 19 kalendárnych dní od jej splatnosti, je povinný uhradiť Volvo Group Slovakia, s.r.o. za porušenie platobnej povinnosti zmluvnú pokutu vo výške 7,5 % z fakturovanej čiastky vrátane DPH. Výška zmluvnej pokuty je stanovená tak, aby kryla náklady, ktoré Volvo Group Slovakia, s.r.o. vzniknú v prípade mimosúdneho vymáhania úhrady predmetného dlhu. Týmto ustanovením nie sú dotknuté akékoľvek iné dohody STRÁN a povinnosti ZÁKAZNÍKA uhradiť zmluvnú pokutu, úrok z omeškania či inú zmluvnú sankciu či náhradu škody nad rámec dohodnutej zmluvnej pokuty za porušenie povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou.
- e. Volvo Group Slovakia, s.r.o. je oprávnený vykonať zápočet pohľadávky na zaplatenie dlžnej čiastky proti prípadným pohľadávkam ZÁKAZNÍKA voči Volvo Group Slovakia, s.r.o..

8. Indexácia a úprava cien

Každoročne k 1. aprílu je Volvo Group Slovakia, s.r.o. oprávnený upraviť ceny podľa ZMLUVY v rozsahu podľa priemerného ročného indexu spotrebiteľských cien (t. j. ročnej miery inflácie) vyhláseného v čase úpravy Štatistickým úradom Slovenskej republiky (ŠÚ SR) za predchádzajúci rok. Takto upravené ceny oznámené Volvo Group Slovakia, s.r.o. ZÁKAZNÍKovi je následne ZÁKAZNÍK povinný hradiť Volvo Group Slovakia, s.r.o. rovnakým spôsobom, ako je uvedené v ZMLUVNEJ DOKUMENTÁCII. Ak ŠÚ SR v tomto článku opísaný index v danej dobe nevydá, použije Volvo Group Slovakia, s.r.o. posledný dostupný priemerný ročný index spotrebiteľských cien vyhlásený ŠÚ SR

V prípade, že v priebehu užívania VOZIDLA nastane či má nastať akákoľvek zmena v prevádzkových podmienkach VOZIDLA, ako sú uvedené v ZMLUVE, musí ZÁKAZNÍK bez zbytočného odkladu písomne informovať Volvo Group Slovakia, s.r.o.. Na základe týchto informácií je Volvo Group Slovakia, s.r.o. oprávnený navrhnúť ZÁKAZNÍKovi zmenu cien uvedených v ZMLUVE. Uzatvorenie dohody o zmene cien prebehne spôsobom stanoveným pre zmenu ZMLUVNEJ DOKUMENTÁCIE, ako je popísané v ZMLUVE. Takto upravené ceny platia od začiatku kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom Volvo Group Slovakia, s.r.o. informuje ZÁKAZNÍKA o zmene cien.

Podobne je Volvo Group Slovakia, s.r.o. oprávnený uskutočniť zmenu cien v prípade, že dôjde k zmene nákladov v dôsledku zmien zákonov, vyhlášok či iných právnych predpisov vydaných orgánmi verejnej správy (napr. orgány štátnej správy či krajskými úradmi).

9. Vylúčené úkony

V ZÁKLADNÝCH SERVISNÝCH SLUŽBÁCH nie sú zahrnuté nasledujúce vyňaté úkony. Na uskutočnenie týchto vyňatých úkonov sa musí Volvo Group Slovakia, s.r.o. so ZÁKAZNÍKOM zvlášť dohodnúť a nepodliehajú tak podmienkam dohodnutým v ZMLUVNEJ DOKUMENTÁCII. Vykonanie vyňatých úkonov je spočítané osobitne.

- a. Servisné úkony vzniknuté ako následok zanedbania alebo chybnjej manipulácie s VOZIDLOM zo strany ZÁKAZNÍKA alebo tretej strany;
- b. Servisné úkony vykonávané v rámci záruky poskytnutej na VOZIDLO
- c. Servisné úkony, ktorých nutnosť vznikla ako následok nesprávneho používania VOZIDLA v rozpore so ZMLUVNOU DOKUMENTÁCIU, najmä však:

- Používaním na iné účely/iným spôsobom, ako je uvedené v jeho technických podmienkach alebo v prevádzkových podmienkach podľa ZMLUVY
 - Nedodržaním postupov údržby, obsluhy a odporúčaní výrobcu VOZIDLA alebo ich nevykonaní či zanedbaní v stanovenom termíne či intervale či nezaistenie servisných úkonov podľa Servisného plánu; Nesprávne zaťaženie alebo preťaženie VOZIDLA
 - Používanie nevhodných prevádzkových kvapalín (vrátane paliva alebo AdBlue),
 - Ignorovaním aktívnych varovných a monitorovacích systémov VOZIDLA, ako aj ignorovanie zjavne neštandardného správania VOZIDLA
 - Riadenie, alebo používanie VOZIDLA či manipulácie s VOZIDLOM neprofesionálnym/nesprávnym spôsobom (vrátane použitia VOZIDLA na účely, pre ktoré nie je konštrukčne určené, jeho preťažovanie alebo použitie v rozpore s platnými predpismi);
- d. Servisné úkony, ktorých potreba vznikla ako následok vonkajších okolností, ako napr. nehoda, požiar, zásah bleskom, prírodná katastrofa a pod.;
- e. Opravy závad vozidla a iné servisné úkony týkajúce sa chromovaných súčastí, skiel, laku VOZIDLA, ktorých potreba vznikla v dôsledku bežného poškodenia pri prevádzke (napr. vyblednutie laku vplyvom slnka);
- f. Navýšené náklady z nutnosti demontáže a spätnej montáže nadstavieb, alebo iného príslušenstva, ktoré nie je súčasťou VOZIDLA (nenamontovaných vo výrobnom závode), z dôvodu prístupu k súčastiam/agregátom samotného VOZIDLA;
- g. Opravy poškodenia VOZIDLA alebo iné servisné úkony týkajúce sa VOZIDLA, ktoré sú následkom chybnjej funkcie alebo poškodením nadstavby alebo akéhokoľvek iného príslušenstva, ktoré nie je kryté ZMLUVOU;
- h. Úpravy VOZIDLA vzniknuté v dôsledku zmien platných právnych predpisov, ktoré vstúpili do platnosti po dni účinnosti ZMLUVY;
- i. Každodenná kontrola predpísaná výrobcom VOZIDLA;
- j. Údržba, kontrola, opravy a výmeny kolies a pneumatík VOZIDLA
- k. Umývanie VOZIDLA, karosérie a jednotlivých skupín súčastí VOZIDLA;
- l. Opravy a iné servisné úkony týkajúce sa elektrických a vzduchových prepojení medzi VOZIDLOM a návesom alebo príviesom;
- m. Dodávky paliva do VOZIDLA
- n. Opravy a iné servisné úkony týkajúce sa bežného opotrebenia VOZIDLA, najmä bežného opotrebenia vnútorného vybavenia kabíny VOZIDLA, (t. j. čalúnenia, volant, sedačiek, plastových a ďalších dielov vybavenia kabíny vodiča a pod.) súvisiace predovšetkým s bežným opotrebením takýchto súčastí a dielov, ich prirodzeným namáhaním a používaním, stratou funkčnosti či estetickosti povrchového či funkčného opotrebenia, ktoré je prirodzenou známkou obmedzenej životnosti príslušného vybavenia a nepredstavuje vadu materiálu. Pre vylúčenie pochybnosti sú vylúčené tiež opravy nadmerného opotrebenia, ktoré zahŕňa mimo iné opotrebenie či poškodenie, ktoré je v dôsledku nadmerného (t. j. väčšieho ako obvyklého a bežne opotrebeného) namáhania daného dielu alebo jeho poškodenie neodbornou manipuláciou či nehodou;
- o. Pomoc na ceste, výjazd servisného vozidla alebo odťah, pokiaľ nejde o plnenie výslovne zahrnuté v DOPLNKOVÝCH SLUŽBÁCH podľa článku 4 VOP;

Volvo Group Slovakia, s.r.o. nie je povinný uhradiť ZÁKAZNÍKovi nasledujúce vyňaté náklady, ktoré mu môžu vzniknúť v súvislosti so ZMLUVOU. Tieto vyňaté náklady si je tak povinný uhradiť ZÁKAZNÍK sám.

- p. Náklady vynaložené ZÁKAZNÍKOM za účelom zníženia, alebo odstránenia akejkoľvek ujmy vzniknutej v dôsledku nepojazdnosti VOZIDLA z akejkoľvek príčiny či iná náhrada takto vzniknutej ujmy;
- q. Cestovné náklady, pokiaľ ich úhrada nie je výslovne zahrnutá v DOPLNKOVÝCH SLUŽBÁCH podľa článku 4 VOP;
- a
- r. Náklady na dopravu paliva do VOZIDLA, pokiaľ ich úhrada nie je výslovne zahrnutá v DOPLNKOVÝCH SLUŽBÁCH podľa článku 4 VOP.

Ďalšie vylúčenia zodpovednosti Volvo Group Slovakia, s.r.o. za ujmu podľa článku 12 VOP nie sú týmto dotknuté.

Zoznam vyňatých úkonov a vyňatých nákladov je informatívny. Volvo Group Slovakia, s.r.o. je oprávnený ich zmeniť/doplniť v prípade zmeny platných právnych predpisov, ako i obchodnej politiky Volvo Group Slovakia, s.r.o. a vývoja na relevantnom trhu servisných služieb.

10. Ukončenie ZMLUVY

Volvo Group Slovakia, s.r.o. je oprávnený odstúpiť od ZMLUVY v prípade podstatného porušenia zmluvnej povinnosti zo strany ZÁKAZNÍKA. Za takéto podstatné porušenie zmluvnej povinnosti sa považujú najmä nasledovné prípady:

- a. ZÁKAZNÍK neinformoval alebo nepresne informoval Volvo Group Slovakia, s.r.o. pred, alebo po uzavretí ZMLUVY o všetkých prevádzkových podmienkach VOZIDLA a toto neinformovanie, alebo nepresné informovanie by malo z pohľadu Volvo Group Slovakia, s.r.o., vplyv na rozhodnutie Volvo Group Slovakia, s.r.o. o uzatvorení/neuzatvorení ZMLUVY alebo na stanovenie cien alebo jednotlivých poplatkov podľa ZMLUVNEJ DOKUMENTÁCIE;
- b. ZÁKAZNÍK porušil akúkoľvek povinnosť uvedenú v článku 5 odstavci c až p. VOP alebo inak prevádzkuje VOZIDLO v rozpore so ZMLUVOU alebo ZMLUVNOU DOKUMENTÁCIU a toto svoje porušenie nenapraví (a neodstráni jeho následky) ani na základe predchádzajúcej výzvy Volvo Group Slovakia, s.r.o. v lehote k tomu poskytnutej; Pre vylúčenie pochybností nie je nutné poskytnúť pred odstúpením lehotu k náprave v prípadoch, keď náprava nie je objektívne možná;

- c. ZÁKAZNÍK je v omeškaní s platbou podľa článku 7 odstavca c. VOP; alebo
- d. ZÁKAZNÍK poruší povinnosť dôvernosti alebo povinnosť spojenú so spracovaním osobných údajov podľa článku 14 VOP.

Volvo Group Slovakia, s.r.o. je ďalej oprávnený odstúpiť od ZMLUVY v nasledujúcich prípadoch:

- e. ZÁKAZNÍK je v úpadku či v hrozbe úpadku, alebo vstúpil do likvidácie;
- f. ZÁKAZNÍK nepristaví VOZIDLO k vykonaniu ZÁKLADNÝCH SERVISNÝCH SLUŽIEB alebo DOPLNKOVEJ SLUŽBY v termíne stanovenom v PLÁNE ÚDRŽBY, prípadne v inom dohodnutom termíne;
- g. Dôjde k úplnému zničeniu VOZIDLA (týmto sa rozumie stav, keď by cena opravy VOZIDLA prevýšila cenu opraveného VOZIDLA) či k jeho vyradeniu z evidencie vozidiel. Dôjde k odcudzeniu VOZIDLA. VOZIDLO je neodborne opravené po nehode. VOZIDLO je predané inej osobe alebo inak zmení vlastníka bez súhlasu Volvo Group Slovakia, s.r.o. alebo je dané tretej osobe do užívania bez súhlasu Volvo Group Slovakia, s.r.o.;
- h. Ak má dôjsť k ukončeniu podnikateľskej činnosti Volvo Group Slovakia, s.r.o., v dôsledku čoho stratí oprávnenie k poskytovaniu servisných služieb, prípadne ak stratí Volvo Group Slovakia, s.r.o. oprávnenie pôsobiť na slovenskom trhu ako autorizovaný opravca nákladných vozidiel značky Renault; alebo
- i. Ak má dôjsť k uzavretiu DOMOVSKÉHO SERVISU, alebo ak nemá naďalej DOMOVSKÝ SERVIS poskytovať servisné služby pre nákladné vozidlá značky Renault a ak nepríde bez zbytočného odkladu k dohode medzi Volvo Group Slovakia, s.r.o. a ZÁKAZNÍKOM ohľadom nového DOMOVSKÉHO SERVISU
- j. Pokiaľ ZÁKAZNÍK neakceptuje návrh Volvo Group Slovakia, s.r.o. na úpravu zmluvy podľa článku 6 týchto VOP (návrh na úpravu zmluvy pri zistení podstatne odlišného priebehu najazdených kilometrov a motohodín v porovnaní s predpokladom najazdených kilometrov).

ZÁKAZNÍK je oprávnený odstúpiť od ZMLUVY, pokiaľ Volvo Group Slovakia, s.r.o. podstatne poruší svoju zmluvnú povinnosť a túto povinnosť nesplní ani v dostatočne primeranej lehote, ktorú mu je ZÁKAZNÍK povinný poskytnúť.

Odstúpenie musí byť písomné a nadobúda účinnosť v okamihu jeho doručenia. Odstúpením od ZMLUVY nevzniká žiadnej STRANE právo na vrátenie si už poskytnutého plnenia. Odstúpiť je tak možné iba s účinkami do budúcnosti.

Každá STRANA môže ZMLUVU kedykoľvek písomne vypovedať bez udania dôvodu. Vypovedná lehota je 1 mesiac a začína sa počítať prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorého priebehu bola výpoveď doručená adresátovi. Výpoveď účinkuje iba do budúcnosti a výpoveďou ZMLUVY tak nevzniká žiadnej STRANE právo na vrátenie si už poskytnutého plnenia.

Ukončenie ZMLUVY nemá za následok predčasný zánik platných povinností ZÁKAZNÍKA voči Volvo Group Slovakia, s.r.o., najmä teda nemá za následok zánik povinnosti ZÁKAZNÍKA uhradiť Volvo Group Slovakia, s.r.o. prípadné čiastky za nadlimitne najazdené kilometre a motohodín podľa článku 6 VOP.

11. Postúpenie práv a prevzatie zodpovednosti

Práva a/alebo povinnosti ZÁKAZNÍKA vyplývajúce zo ZMLUVNEJ DOKUMENTÁCIE môžu byť úplne, alebo čiastočne postúpené tretej strane výhradne za splnenia nasledujúcich podmienok:

- a. Tretia strana písomne požiada Volvo Group Slovakia, s.r.o. o súhlas s týmto prevodom;
- b. Účel a spôsob užívania VOZIDLA a zmluvné prevádzkové podmienky zostanú nezmenené; a
- c. Všetky splatné povinnosti ZÁKAZNÍKA vyplývajúce zo ZMLUVNEJ DOKUMENTÁCIE sú splnené.

Pri splnení týchto podmienok môže Volvo Group Slovakia, s.r.o. súhlasiť s prevodom práv a / alebo povinností ZÁKAZNÍKA na tretiu stranu.

Vyššie uvedené platí obdobne i v prípade, pokiaľ ZÁKAZNÍK plánuje predat' VOZIDLO či s ním inak vlastnícky disponovať, ako aj pokiaľ ho plánuje prenechať do užívania tretej osobe.

Volvo Group Slovakia, s.r.o. je v plnej miere oprávnený postúpiť úplne alebo čiastočne svoje práva a/alebo povinnosti zo ZMLUVNEJ DOKUMENTÁCIE, ako i ZMLUVU ako celok, na osobu či osoby zo skupiny Volvo Group Slovakia, s.r.o. alebo VOLVO TRUCKS. O takejto zmene bude Volvo Group Slovakia, s.r.o. ZÁKAZNÍKA informovať písomne.

12. Odškodnenie, obmedzenie zodpovednosti

- a. ZÁKAZNÍK zodpovedá Volvo Group Slovakia, s.r.o. za majetkovú i nemajetkovú ujmu, ktorá Volvo Group Slovakia, s.r.o. vznikne z porušenia zmluvných povinností zo strany ZÁKAZNÍKA.
- b. ZÁKAZNÍK berie na vedomie, že Volvo Group Slovakia, s.r.o. zabezpečuje plnenie zmluvných povinností prostredníctvom siete autorizovaných servisov, ktoré nemusí byť v jeho priamom alebo nepriamom vlastníctve. Z toho dôvodu Volvo Group Slovakia, s.r.o. nezodpovedá za ich vlastné vyhlásenia, akcie, záruky alebo služby, ktoré môžu ponúkať.
- c. Volvo Group Slovakia, s.r.o. zodpovedá ZÁKAZNÍKovi iba za majetkovú ujmu, ktorá ZÁKAZNÍKovi vznikne porušením zmluvných povinností zo strany Volvo Group Slovakia, s.r.o. podľa ZMLUVY alebo VOP. Volvo Group Slovakia, s.r.o. však takto celkovo zodpovedá iba do čiastky rovnajúcej sa výške platieb, ktoré ZÁKAZNÍK zaplatil na cene služieb poskytnutých podľa ZMLUVY do vzniku takej prípadnej ujmy. Volvo Group Slovakia, s.r.o. nezodpovedá ZÁKAZNÍKovi za majetkovú ani nemajetkovú ujmu, ktorá ZÁKAZNÍKovi vznikne výskytom vady na VOZIDLE alebo v jej dôsledku, alebo opotrebením VOZIDLA, a to v rozsahu, v akom to pripúšťa platné právo.

Súčasne platí, že Volvo Group Slovakia, s.r.o. nezodpovedá za nepriame ujmy vzniknuté ZÁKAZNÍKOVI, napr. za ušlý zisk, či za škodu vzniknutú v dôsledku neschopnosti prevádzky VOZIDLA bez ohľadu na jeho príčinu.

- d. V prípade zodpovednosti za ujmu podľa odst. c. vyššie nemá Volvo Group Slovakia, s.r.o. povinnosť poskytnúť ZÁKAZNÍKOVI náhradné vozidlo či zabezpečiť dopravu tovaru prepravovaného na VOZIDLE na miesto určenia.

13. Ďalšie zmluvné ustanovenia

- a. ZMLUVA nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma STRANAMI a účinnosť v deň uvedený v časti ZMLUVY „IDENTIFIKÁCIA ZMLUVY“. ZMLUVA končí dátumom ukončenia uvedeným v časti ZMLUVY „PONÚKNUTÉ PODMIENKY“, ak nie je ukončená predčasne:
- dosiahnutím maximálneho stavu km na konci ZMLUVY uvedeného v časti ZMLUVY „PONÚKNUTÉ PODMIENKY“;
 - dohodou STRÁN, alebo
 - za podmienok uvedených v článku 10 VOP
- b. Volvo Group Slovakia, s.r.o. je oprávnený zmeniť DOMOVSKÝ SERVIS uvedený v ZMLUVE. O tejto zmene je však Volvo Group Slovakia, s.r.o. povinný písomne informovať ZÁKAZNÍKA, a to minimálne 30 dní pred dňom jej účinnosti.
- c. ZÁKAZNÍK je oprávnený požiadať Volvo Group Slovakia, s.r.o. o zmenu DOMOVSKÉHO SERVISU. Dôvodom pre takúto zmenu by mali byť predovšetkým prevádzkové dôvody na strane ZÁKAZNÍKA. Pokiaľ ZÁKAZNÍK mieni požiadať Volvo Group Slovakia, s.r.o. o zmenu DOMOVSKÉHO SERVISU, je povinný tak učiniť písomne. Volvo Group Slovakia, s.r.o. žiadosť posúdi a pokiaľ jej vyhoví, bude uzatvorený dodatok ku ZMLUVE. ZÁKAZNÍK je povinný uhradiť Volvo Group Slovakia, s.r.o. na vyzvanie prípadné náklady, ktoré sú spojené s posúdením žiadosti ZÁKAZNÍKA a s vykonávaním úkonov na VOZIDLE prostredníctvom iného autorizovaného servisu Volvo Group Slovakia, s.r.o..
- d. Akékoľvek okolnosti vzniknuté nezávisle na vôli STRÁN, ktoré za bežných okolností bránia v plnení zmluvných povinností (ako je napríklad vojna, mobilizácia, nepokoje, štrajk, problémy v zásobovaní náhradnými dielmi alebo podobné okolnosti), ako i všetky ostatné prípady vyššej moci, vylučuje zodpovednosť povinnej strany za vzniknutú ujmu i za omeškanie. Pokiaľ môže niektorá STRANA rozumne predvídať vznik vyššie uvedených okolností, oznámi to bez zbytočného odkladu druhej STRANE a obe STRANY potom spoločne posúdia, aké opatrenia na zjednanie nápravy vzniknutého stavu či k jeho predídeniu či zmierneniu jeho negatívnych dopadov prijmu.
- e. STRANY sa dohodli, že neuplatnenie práva niektorou zo STRÁN či iba jeho čiastočné či podmienené uplatnenie nemá za následok nedodržanie či iný zánik takéhoto práva, ani nebráni tomu, aby bolo uplatnené až v budúcnosti.
- f. Akékoľvek vady plnenia Volvo Group Slovakia, s.r.o. je ZÁKAZNÍK povinný reklamovať u Volvo Group Slovakia, s.r.o. písomne, a to bez zbytočného odkladu po ich zistení, najneskôr však do 30 dní odo dňa, kedy ZÁKAZNÍK vadu zistí, či mohol zistiť. Ak ide o vady zjavné, je povinný tieto reklamovať ústne pri prevzatí VOZIDLA a takáto reklamácia sa zapíše do protokolu o odovzdaní. ZÁKAZNÍK má právo v súvislosti s reklamáciou požadovať od Volvo Group Slovakia, s.r.o. odstránenie zistenej vady; žiadne ďalšie práva ZÁKAZNÍKOVI neprináležia, ak sa nedohodne inak s Volvo Group Slovakia, s.r.o.. Volvo Group Slovakia, s.r.o. je povinný do 14 dní od reklamácie vady, zaslať ZÁKAZNÍKOVI písomné vyjadrenie k danej reklamacii. Volvo Group Slovakia, s.r.o. je súčasne povinný zabezpečiť, že reklamačné konanie neoneskorí prehlídku VOZIDLA.

14. mlčanlivosť, ochrana osobných údajov

Všetky dohody obsiahnuté v ZMLUVNEJ DOKUMENTÁCII sú považované za dôverné a obe STRANY sú povinné ich držať v tajnosti, nesprístupňovať ich tretím osobám a neumožniť im, aby sa s nimi mohli oboznámiť. Súčasne sú STRANY povinné zabezpečiť, aby túto povinnosť dôvernosti dodržiavali ich zamestnanci, ktorí budú so ZMLUVNOU DOKUMENTÁCIOU oboznámení. Tieto povinnosti trvajú aj po prípadnom skončení zmluvného vzťahu založeného ZMLUVOU. Porušenie týchto povinností je považované za podstatné porušenie zmluvnej povinnosti a môže byť dôvodom na odstúpenie od ZMLUVY.

Povinnosť dôvernosti STRANY neviaže v prípade, ak je poskytnutie alebo použitie dôverných informácií: vyžadované platnými právnymi predpismi, správnymi orgánmi, súdmi alebo inými orgánmi verejnej moci; je nutné za účelom právneho alebo daňového poradenstva za predpokladu, že príslušní právni či daňoví poradcovia budú zaviazaní povinnosťou mlčanlivosti v rovnakom rozsahu, ako STRANY; alebo ak sú verejne známe a táto verejná známosť nie je spôsobená porušením povinnosti dôvernosti podľa tohto ustanovenia VOP.

V priebehu poskytovania služieb podľa ZMLUVY bude Volvo Group Slovakia, s.r.o. pre ZÁKAZNÍKA spracovávať dáta. Niektoré dáta môžu byť považované za osobné údaje v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) ("GDPR"). Vo vzťahu k spracovaniu takýchto údajov vystupuje Volvo Group Slovakia, s.r.o. v pozícii sprostredkovateľa a ZÁKAZNÍK v pozícii prevádzkovateľa. Podmienky takého spracovania sa riadia Zmluvou o spracúvaní osobných údajov uzavretou medzi STRANAMI a obsahujúcou Zmluvu o externom spracovaní osobných údajov alebo samostatne uzavretú Zmluvu o externom spracovaní osobných údajov.

Volvo Group Slovakia, s.r.o. sa zaväzuje podrobiť sa príslušným právnym predpisom na ochranu osobných údajov a plniť povinnosti z nich vyplývajúce, okrem iného vrátane poskytovania dotknutým osobám príslušných informácií o spracovaní ich osobných údajov v súlade s GDPR. V rozsahu, v akom to dovoľujú právne predpisy, nahradí ZÁKAZNÍK Volvo Group Slovakia, s.r.o., jeho zástupcom, ako aj akýmkoľvek tretím stranám vystupujúcim v spojení

alebo v súvislosti s Volvo Group Slovakia, s.r.o. všetky škody priamo alebo nepriamo vzniknuté v dôsledku nedodržania práva na ochranu osobných údajov zo strany ZÁKAZNÍKA.

V tých prípadoch, keď sa Volvo Group Slovakia, s.r.o. alebo príslušné osoby zo skupiny Volvo Group Slovakia, s.r.o. dostanú vo vzťahu k vyššie spomenutým osobným údajom do postavenia prevádzkovateľa v zmysle GDPR, súhlasí ZÁKAZNÍK s tým, že, ak bude o to požiadaný, poskytne Volvo Group Slovakia, s.r.o. súčinnosť pri plnení jeho povinností podľa GDPR, napr. pri náležitom informovaní dotknutých osôb.

ZÁKAZNÍK ďalej súhlasí, že Volvo Group Slovakia, s.r.o. môže spracovávať a používať údaje, ktoré získa ako z prevádzky VOZIDLA, tak aj v rámci plnenia zmluvných povinností, napr. údaje o VOZIDLE ako sú informácie o výkone jednotlivých súčastí VOZIDLA, jeho zaťažení, otáčkach motora, prejdenej vzdialenosti a spôsobe jazdy, a to pre svoje vlastné účely, najmä pre výskum a vývoj produktov, vyšetrovanie nehôd, dohľad nad dodržiavaním zmlúv a záruk a proaktívnu údržbu.

Volvo Group Slovakia, s.r.o. môže používať tieto údaje na poskytovanie služieb, servisných úkonov, podpory, k zlepšeniu a udržiavaniu týchto služieb a k vývoju nových služieb. Volvo Group Slovakia, s.r.o. môže na základe vlastného uváženia a bez súhlasu ZÁKAZNÍKA previesť či postúpiť tretej strane ktorýkoľvek údaj vzťahujúci sa k VOZIDLU, ktorý nie je údajom osobnej povahy, a ktorý získa tak z prevádzky VOZIDLA, tak aj v rámci plnenia svojich zmluvných povinností.

ZÁKAZNÍK súhlasí, že Volvo Group Slovakia, s.r.o. môže získavať tieto údaje vzdialene cez telematický systém prostredníctvom bezdrôtovej siete a / alebo od jeho autorizovaných servisov a predajcov prostredníctvom diagnostického softvéru Tech Tool alebo inej podobnej softvérovej aplikácie.

15. Záverečné ustanovenia

- a. STRANY potvrdzujú, že slová písané veľkými písmenami odkazujú na definície, ktorých význam je popísaný buď vo VOP, prípadne v ZMLUVE.
- b. ZÁKAZNÍK prehlasuje, že od Volvo Group Slovakia, s.r.o. neobdržal žiadne záruky (či už písomné alebo ústne), pokiaľ ide o potenciálny obrat, zisk alebo všeobecne iné obchodné úspechy, ktoré by zo ZMLUVY plynuli.
- c. S výnimkou oznámenia o ukončení zmluvy alebo zmien zmluvy, ktoré musia byť zasielané vždy v listinnej podobe, a ak nie je v ZMLUVNEJ DOKUMENTÁCII stanovené inak alebo ak sa nedohodli zmluvné strany výslovne na inom spôsobe doručovania, môžu si zmluvné strany doručovať všetku korešpondenciu, oznámenia, výzvy či akékoľvek iné úkony vykonané podľa ZMLUVNEJ DOKUMENTÁCIE prostredníctvom e-mailu, ktorý si na tento účel vzájomne oznámia, pričom ak je vyžadovaná písomná forma, považuje sa za takúto písomnú formu takisto komunikácia prostredníctvom e-mailu.
- d. Ak dôjde k zmene sídla ktorejkoľvek zo STRÁN či iného jej identifikačného údajov uvedeného v záhlaví ZMLUVY, je takáto STRANA o tom bez zbytočného odkladu povinná písomne informovať druhú STRANU.
- e. STRANY potvrdzujú, že ZMLUVNÁ DOKUMENTÁCIA obsahuje úplné dojednanie o predmete plnenia a všetkých náležitostiach, ktoré STRANY mali a chceli v ZMLUVNEJ DOKUMENTÁCII dojednať, a ktoré považujú za dôležité pre jej záväznosť. STRANY si neželajú, aby nad rámec výslovných ustanovení ZMLUVNEJ DOKUMENTÁCII boli akékoľvek práva a povinnosti vyvodzované z doterajšej alebo budúcej praxe zavedenej medzi STRANAMI či zvyklostí dodržiavaných všeobecne či v odvetví týkajúcom sa predmetu plnenia.
- f. STRANY preberajú riziko zmeny okolností, najmä všetky riziká menové, technické, právne, ako aj riziká spojené so zmenami na trhu.
- g. Pre vylúčenie pochybností STRANY výslovne potvrdzujú, že sú podnikateľmi a uzatvárajú ZMLUVU pri svojom podnikaní.
- h. STRANY sa dohodli, že ak existujú medzi nimi ku dňu účinnosti ZMLUVY akékoľvek dojednania týkajúce sa predmetu plnenia ZMLUVY, takéto dojednania týmto okamihom zanikajú a je plne nahradené dojednaniaми obsahnutými v ZMLUVNEJ DOKUMENTÁCII.
- i. V prípade rozporu medzi jednotlivými dokumentmi tvoriacimi ZMLUVNÚ DOKUMENTÁCIU majú aplikačnú prednosť dokumenty podľa nasledujúceho poradia: 1. ZMLUVA, 2. VOP, 3. Plán údržby, 4. prípadné ďalšie dokumenty, na ktoré je v ZMLUVNEJ DOKUMENTÁCII odkázané.
- j. Ak sa stane ktorékoľvek z ustanovení ZMLUVNEJ DOKUMENTÁCIE neplatným, neúčinným alebo inak nevymáhateľným, ostatné ustanovenia zostávajú v platnosti a účinnosti a STRANY sú povinné bez zbytočného odkladu nahradiť neplatné, neúčinné alebo inak nevymáhateľné ustanovenie ustanovením novým, svojím účelom a zmyslom sa čo najviac blížiacim sa účelu a zmyslu ustanovenia pôvodného.

S týmito VOP som sa oboznámil pred podpisom ZMLUVY a plne ich akceptujem.

V _____ dňa _____

ZÁKAZNÍK